



## Kurz &amp; Knapp

## Müllabfuhr

Am Donnerstag, 1. Mai (Maifeiertag und Christi Himmelfahrt), fällt die Restmüllabfuhr aus. Der Zentrale Betriebshof der Stadt hat die Müllverlegungen wie folgt geregelt:

**Mittwoch, 30. April:** Müllbezirke Neunkirchen VII und Wiebelskirchen IV sowie folgende Teilbereiche des Müllbezirks Furchach I: Beim Wallratsroth, Blässenroth, Eichenweg, Hasenreth, Hirschdell, Kälberweide, Kestentbaum, Lakaienschäferlei, Rauschenweg, Tannenschlag, Am Kasköpfchen, Hirzbornweg, Karcherstraße, Maltitzpfad, Pfulhwaldweg.

## Freitag, 2. Mai:

Müllbezirk Furchach II sowie folgende Teilbereiche des Müllbezirks Furchach I: Birkenweg, Buchenschlag, Hofgut Furchach, Am Bannstein, Kalkofenweg, Lattebüsch.

**Die Abfuhr der Großraumbehälter erfolgt am Freitag, 2. Mai.**

Die Bürger werden gebeten, die Müllgefäße ab 6 Uhr zur Abfuhr bereitzustellen.

## Gelbe Säcke

Wegen des Feiertages am 1. Mai verschiebt sich die Abfuhr der gelben Wertstoffsäcke im Abfuhrbezirk 5, Wellesweiler, auf Samstag, 3. Mai.

## OV im Urlaub

Der Ortsvorsteher für den Stadtteil Furchach-Ludwigsthal-Kohlhof, Klaus Becker, befindet sich vom 6. Mai bis einschließlich 25. Mai in Urlaub. In dieser Zeit werden die Amtsgeschäfte des Ortsvorstehers von seinem Stellvertreter Helmut Wellner, Im Stillen Winkel 8, 66539 Neunkirchen, wahrgenommen.

## Apoplex-Gruppe

Die Selbsthilfegruppe Apoplex/Schlaganfallbetroffene und Angehörige trifft sich am Mittwoch, 30. April, 16 Uhr, im Haus des Deutschen Roten Kreuzes, Schloßstr. 50-52, 66538 Neunkirchen. Das Haus ist behindertengerecht. Interessierte sind willkommen. Weitere Infos beim Seniorenbüro der Kreisstadt Neunkirchen, Oberer Markt 16, Tel. (06821) 202-180 oder bei Herrn Evert, Tel. (06821) 5548.

## Neunkircher STADTNACHRICHTEN

**Herausgeber:**  
Kreisstadt Neunkirchen  
Oberbürgermeister  
Friedrich Decker

**Redaktion, Gestaltung + Satz:**  
Abt. für Öffentlichkeitsarbeit  
und Stadtmarketing

Oberer Markt 16  
66538 Neunkirchen  
Telefon (06821) 202-325  
oder 202-427  
e-mail: stadtnachrichten  
@neunkirchen.de

**Fotos:**  
Kreisstadt Neunkirchen,  
Neunkircher Kulturgesellschaft

**Karikatur:**  
Claus Zewe

**Für unverlangt eingesandte  
Artikel übernimmt die  
Redaktion keine Haftung**

## Neue Naturschutzbeauftragte

## OB Decker ernennt Ehrenbeamte

Oberbürgermeister Friedrich Decker hat offiziell die örtlichen Naturschutzbeauftragten für die Reviere in Neunkirchen ernannt.

Dies war notwendig, da aufgrund der durch das Verwaltungsstrukturreformgesetz erfolgten Änderungen des § 38 des Saarländischen Naturschutzgesetzes für die Berufung der örtlichen Naturschutzbeauftragten seit Januar die Städte und Gemeinden zuständig sind.

Danach haben sich die bisherigen Naturschutzbeauftragten alleamt für die Weiterführung ihres Amtes beworben.

Diese sind Gerhard Breit, Armin Jäckle, Christoph Hassel, Gerhard Naßhan, Reiner Schmidt, Olaf Rammo, Heinz Kleber.

Die Aufgaben der ehrenamtlichen Naturschutzbeauftragten ergeben sich aus den Regelungen des § 38 Saarländisches Naturschutzgesetz.

Demnach „beraten und unterstützen die örtlichen Naturschutzbeauftragten die Gemeinde fachlich weisungsfrei in allen Angelegenheiten des Naturschutzes. Sie sind bei Planungen und Maßnahmen, die den Naturschutz betreffen, insbesondere bei der Aufstellung von Bauleitplänen im Be-

reich der Gemeinde anzuhören“. Daher ist es vorgesehen, dass die Naturschutzbeauftragten einen Vertreter auswählen, der diese Aufgabe im Umweltausschuss wahrnimmt.

Weitere Aufgaben der Naturschutzbeauftragten sind:

- Fachliche Information und Aufklärung für ein besseres Verständnis von Natur und Landschaft bei den Bürgerinnen und Bürgern,
- Fehlentwicklungen in der Siedlungs- und Kulturlandschaft und ihrer Nutzung den sie berufenden Stellen rechtzeitig aufzeigen,
- Zuwiderhandlungen gegen die bußgeldbewehrten Vorschriften des Saarländischen Naturschutzgesetzes oder einer diesbezüglich erlassenen Rechtsverordnung oder Satzung feststellen und bei deren Verfolgung mitwirken.

Die örtlichen Naturschutzbeauftragten sind offiziell als Ehrenbeamte für fünf Jahre ernannt worden.

Dazu erhielten sie aus der Hand von Oberbürgermeister Friedrich Decker die Ernennungsurkunde, Dienstausweis und Dienstabzeichen.

Decker bedankte sich bei den Beauftragten für ihr ehrenamtliches Engagement. ■



Ganzer Einsatz für das neue Kombibad in der Lakaienschäferlei

## Baufortschritt trotz Regen

## Erste Bodenplatte fürs Kombibad ist betoniert

An der Baustelle für das neue Kombibad in der Lakaienschäferlei wurde Ende letzter Woche die erste Bodenplatte der Technikräume im Untergeschoss betoniert.

Die Bauarbeiten am Kombibad leiden zur Zeit unter dem extrem schlechten Wetter - in den letzten Wochen gab es kaum einen Tag ohne Regen und Schnee - und sind hinter dem vereinbarten Zeitplan zurück.

Darauf hat nun Oberbürger-

meister Friedrich Decker im Rahmen der Stadtpressekonferenz hingewiesen.

Die bauausführende ARGE OBG-INCOPA-FAMIS-WPM wird versuchen, in den nächsten Wochen durch erhöhten Geräte- und Personaleinsatz die Verspätungen im Terminplan wieder aufzuholen. Seit Anfang März ist die Großbaustelle durch die andauernden Regenfälle mit Matsch und Schlamm belastet.

OB Decker: "Es ist erstaunlich,

was bisher trotz aller widrigen Umstände schon geleistet wurde. Hoffentlich bekommen wir ein schönes Frühjahr und einen schönen Sommer, damit die Bauarbeiten wie vorgesehen weitergehen können und die Wasserratten sich 2009 am neuen Kombibad erfreuen können."

Nach der Rodung und Baureifmachung der Fläche für das Kombibad sind die Erdmassen- und Betonarbeiten angefallen, zwei feste Kräne sind aufgebaut. ■

## Schutz für Anwohner

## Geschwindigkeitskontrollen gegen Raser

Die städtische Verkehrsüberwachung verstärkt ihre die Geschwindigkeitskontrollen. Gerade zur Zeit ist oft eine forsche Fahrweise zu beobachten.

Vor allem in der Innenstadt mit ihrer hohen Verkehrsdichte ist eine Beachtung der zulässigen Geschwindigkeiten wichtig, um Unfälle zu vermeiden. Besonders in den Tempo-30-Zonen gilt es, die Anwohner vor Rasern zu schütz-

en. Schwerpunkt der Kontrollen sind außerdem Unfallschwerpunkte, Schulwege, das Umfeld von Schulen, Kindergärten und Kindertageseinrichtungen sowie Senioreneinrichtungen. Bei Geschwindigkeitsüberschreitungen bis zu 10km/h wird bei PKWs ein Verwarnungsgeld von 15 € erhängt; bei bis zu 15 km/h sind es 25 € und bei bis zu 20 km/h 35€. Wer innerörtlich die zulässige Ge-

schwindigkeit um mehr als 20 km/h überschreitet, wird mit einem Bußgeld bestraft. Hinzu kommen noch abhängig von der tatsächlichen Geschwindigkeit Punkte im Verkehrszentralregister, ggf. auch ein Fahrverbot.

Die städtische Verkehrsüberwachung bittet um ein verkehrsgerechtes Verhalten für eine höhere Verkehrssicherheit auf unseren Straßen. ■

## Amtliche Bekanntmachungen

## Bekanntmachung

Am Dienstag, dem 29.04.2008, 16.15 Uhr, findet im Sitzungszimmer 1 des Rathauses, Oberer Markt 16, 66538 Neunkirchen, eine nicht öffentliche Sitzung des Finanzausschusses statt.

## Tagesordnung:

## Nicht öffentlicher Teil

- 1 Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der Sitzung vom 01.04.2008
- 2 Zustimmung zu über- und außerplanmäßigen Ausgaben
- 3 Förderung von Tierheimen
- 4 Auszahlung von Zinszuschüssen
- 5 Ablauf der Haushaltswirtschaft
- 6 Mitteilungen und Verschiedenes

Kreisstadt Neunkirchen, 18.04.2008  
Decker, Oberbürgermeister

## Bekanntmachung

Am Dienstag, dem 29.04.2008, 17 Uhr, findet im Sitzungszimmer 1 des Rathauses, Oberer Markt 16, 66538 Neunkirchen, eine nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Planung, Umwelt- und Naturschutzangelegenheiten statt.

## Tagesordnung:

## Nicht öffentlicher Teil

- 1 Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift über die nicht öffentliche Sitzung am 19.02.2008
- 2 Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 114 Am Beienstuhl/Schlauerlei in Neunkirchen Anheuerung zu den während der wiederholten öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB, sowie der gleichzeitig durchgeführten Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB und der Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB abgegebenen Stellungnahmen zum Entwurf des Bebauungsplanes
- 3 Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 114 Am Beienstuhl/Schlauerlei in Neunkirchen Beschlussfassung als Satzung gem. § 10 BauGB
- 4 Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 11 Zwischen Talstraße und Mantes-la-Ville-Platz
- 5 6. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 28 "Aufm Haspel" in Neunkirchen
- 6 Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 15 Verkehrsknoten Am Eisweier in Neunkirchen
- 7 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 37 Grünzug Wagwiesental in Neunkirchen
- 8 Anfragen der Ausschussmitglieder
- 9 Mitteilungen und Verschiedenes

Kreisstadt Neunkirchen 17.04.2008  
Decker, Oberbürgermeister

## Bekanntmachung

Am Mittwoch, dem 30.04.2008, 17 Uhr, findet im Sitzungszimmer 1 des Rathauses, Oberer Markt 16, 66538 Neunkirchen, eine nicht öffentliche Sitzung des Haupt- und Personalausschusses statt.

## Tagesordnung:

## Nicht öffentlicher Teil

- 1 Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift über den nicht öffentlichen Teil der Sitzung am 13.03.2008
- 2 Neubesetzung von Ausschüssen
- 3 Wahl der Schöffen für die Geschäftsjahre 2009 - 2013
- 4 Erlass eines 1. Nachtrages zur Satzung über die Veranstaltung von Wochenmärkten und Volksfesten

- 5 Anfragen der Ausschussmitglieder
- 6 Mitteilungen und Verschiedenes

Kreisstadt Neunkirchen, 18.04.2008  
Decker, Oberbürgermeister

## Bekanntmachung

Gemäß § 102 KSVG und der analogen Anwendung des § 12 Abs. 3 Kommunalverwaltungsgesetz - KSVG - in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsblatt S. 682) zuletzt geändert durch Gesetz vom 21. November 2007 (Amtsblatt 2007, S. 2393) wird der Wirtschaftsplan des Abwasserwerkes der Kreisstadt Neunkirchen und die hierzu ergangene Genehmigungsverfügung des Landesverwaltungsamtes - Kommunalaufsicht - wie folgt öffentlich bekannt gemacht:

## Wirtschaftsplan des Abwasserwerkes der Kreisstadt Neunkirchen für das Wirtschaftsjahr 2008

Aufgrund der §§ 12 ff. der eigVO und der Satzung vom 19.11.2001 hat der Stadtrat am 27.02.2008 folgenden Wirtschaftsplan 2008 beschlossen:

- § 1 Der Erfolgsplan wird festgesetzt  
in den Erträgen auf 9.518.000 Euro  
in den Aufwendungen auf 9.474.100 Euro  
= jahresbezogener Überschuss 43.900 Euro  
Der Vermögensplan wird festgesetzt  
in den Einnahmen auf 2.532.000 Euro  
in den Ausgaben auf 2.532.000 Euro
- § 2 Der Gesamtbetrag der Kredite zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird festgesetzt auf 1.564.800 Euro
- § 3 Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird festgesetzt auf 0 Euro
- § 4 Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf 1.000.000 Euro
- § 5 Das Abwasserwerk hat kein eigenes Personal und bedient sich gegen Kostenerstattung - der Bediensteten der Kreisstadt Neunkirchen.

Werkleitung, Neunkirchen, 14.03.2008  
Wilhelm, Werkleiter  
Stauch, stv. Werkleiter

## Genehmigung

Im Rahmen des Wirtschaftsplanes 2008 des Eigenbetriebes „Abwasserwerk der Kreisstadt Neunkirchen“ genehmige ich gemäß § 102 Abs. 3 in Verbindung mit § 92 Abs. 2 des Kommunalverwaltungsgesetzes (KSVG) den Gesamtbetrag der Kredite in Höhe von 1.564.800 Euro (in Worten: eine Million fünfhundertvierundsechzigtausend achthundert Euro)

Landesverwaltungsamt, St. Ingbert, 02.04.2008  
Kommunalaufsicht  
Im Auftrag: Thomas Kreusch

Der Wirtschaftsplan liegt zur Einsichtnahme in der Zeit vom 24. April bis 5. Mai 2008 im Rathaus, Zimmer 316, während der Dienststunden montags bis donnerstags von 8 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr sowie freitags von 8 bis 12 Uhr öffentlich aus.

Neunkirchen, 15.04.2008  
Wilhelm, Werkleiter

## Standesamt

In der Zeit vom 10.04. bis 16.04. wurden beim Standesamt Neunkirchen (Saar) folgende Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle beurkundet; die Genehmigungen zur Veröffentlichung liegen vor:

## Geburten

02.04. Paul Leroy Koch, Neunkirchen; 07.04. Marc Klein, Neunkirchen; 10.04. Rosario Salvatore Müller, Neunkirchen; 12.04. Emely Jasmin Leibrock, Neunkirchen; 13.04.: Laurin Schaly, Schiffweiler; Jona Javier Tunkel, Kohlhof; 14.04. Cheyenne Fabienne Häfner, Wiebelskirchen; 15.04. Brian Schmid, Ottweiler

## Eheschließungen

11.04. Heidi-Christel Johann geb. Weis und Claus Schlarb, Neunkirchen

## Sterbefälle

03.04. Johann Josef Frech, Neunkirchen, 67 J; 08.04. Ahmet \_vra-ka, Neunkirchen, 90 J; 09.04. Elfriede Maria Elisabeth Pfeifer geb. Bock, Neunkirchen, 88 J; 10.04.: Robert Johann Rischar, Wellesweiler, 85 J; Doris Elisabeth Brendel geb. Kuntz, Neunkirchen, 71 J; 11.04. Margareta Elfriede Anna Schäfer geb. Parino, Neunkirchen, 87 J; 14.04.: Gerlinde Wagner geb. Eckstein, Schiffweiler, 70 J; Alfred-Karl Musty, Münchwies, 67 J; Brigitte Magdalene Gerber, Neunkirchen, 72 J; 15.04. Erwin Reinhold Kirsch, Neunkirchen, 80 J; 16.04. Karl Albert Liebfeld, Neunkirchen, 73 J

## Gratulationen

Der Oberbürgermeister der Kreisstadt Neunkirchen, Friedrich Decker, und der zuständige Ortsvorsteher gratulieren:

Frau Hilde Winkelhahn, Max-Braun-Straße 25, 90. Geburtstag am 24. April

Frau Gertrud Mörscher, Meisenweg 32, 90. Geburtstag am 25. April

Eheleute Helga und Horst Eckel, Wellesweilerstraße 178, 50. Hochzeitstag am 26. April



## Spielhallen überprüft

### Ordnungsamt in Spielstätten im Einsatz

In der vergangenen Woche überprüfte das Ordnungsamt alle 14 Spielhallen in Neunkirchen. In einer vom Wirtschaftsministerium koordinierten Aktion wurden landesweit alle Spielstätten kontrolliert. Ziel war es zu sehen, ob die Betreiber die dem Schutz der Kunden dienenden Vorschriften der Spielverordnung einhalten. Die Kontrolleure stellten in Neunkirchen zwei nicht zulässige Roulette-Tische sowie zwei verbotene Jackpot-Systeme fest. Diese werden nun unbrauchbar gemacht. Durch Nachkontrollen wird die Stadtverwaltung sicherstellen, dass die jeweiligen Betreiber die vorgefundenen Mängel auch beiseitigen.

nem geprüften System zu spielen oder sie waren sogar in Betrieb, ohne eine Zulassung zu besitzen. Auch wurden Abweichungen von der Zahl der zur Steuer veranlagten Geräte festgestellt. Außerdem legten Mitarbeiter des Ordnungsamtes in Zusammenarbeit mit der Vollzugspolizei bei Stichproben in Gaststätten und Internet-Cafés mehrere unzulässige FunGame-Automaten still. Ordnungswidrigkeitsverfahren mussten eingeleitet werden.

## Aktionen für Ferienkalender

### Jetzt anmelden!

Auch in diesem Jahr wird das Stadtteilbüro einen Kinder- und Jugendferienkalender herausgeben.

Alle Vereine, Verbände und Organisationen, die in den Sommerferien Aktionen für Kinder und

Jugendliche anbieten, sollten sich bis spätestens 30. April per Mail beim Stadtteilbüro (info@stadtteilbuero-nk.de) oder telefonisch beim Kinderbüro im Rathaus, Gertrud Backes, Tel. (06821) 202-417 melden.

## Neue Motorradstellplätze



Im Rahmen der Neugestaltung des Lübbener Platzes und der Verlagerung der Bushaltestellen sind die in diesem Bereich der Lindenallee ausgewiesenen Motorradstellplätze entfallen. Als Ersatz wurde am Unteren Markt im Bereich des Möbelhauses eine Fläche zum Abstellen von neun Motorrädern reserviert.



## Für hungrige Wasserratten

### Erinnerungen – Heute: Stadtbadrestaurant-Wirtin Doris Schmelzer

Aus all dem kunterbunten Leben, das der Versorgung durstiger und hungriger Hallenbadgäste diente, wie beispielsweise „Beschmanns Milchbar“, ragt bis zum bitteren Ende des Bade ein Name heraus: Doris Schmelzer. Die gebürtige Oberschlesierin, Jahrgang 1953, hatte 1978 die Hallenbad-Gastronomie übernommen. Noch nach der Schließung nutzte sie die Räume, um darin Familienfeiern und Vereinsfeste zu organisieren. Erleichtert wurde ihr dies, weil sie die Chance bekam, das benachbarte Borussenheim zu übernehmen. Während wir mit ihr zusammensitzen und Erinnerungen austauschen, bringt ein Gast im Borussenheim die große deutsche Boulevardzeitung vorbei. Just an diesem Tag berichten die BILD über die Situation dieses Hallenbads und die Planungen der Stadtverwaltung für ein neues. Als Doris Schmelzer den Bericht liest, bekommt sie Tränen in die Augen. „Mein schönes Hallen-

bad“, murmelt sie und starrt auf ein Foto, das die vom Abriss gezeichnete Schwimmhalle zeigt. Doris Schmelzer erinnert sich in unserem Gespräch an viele Festivitäten mit dem Personal und den Gästen. Vor allem „die alten Mitarbeiter“ sind ihr ans Herz gewachsen. Die Gastronomin erzählt aber auch von Veranstaltungen, die nicht nur mit dem Badebetrieb zu tun hatten. „Im Foyer oder im Nebenzimmer der Gaststätte wurden die Vogelausstellungen veranstaltet. Die Skatspieler reizten ihre Blätter aus, die Seniorenmannschaft der Borussia, die KSS, war Gast bei mir, der Tauchclub und die DLRG, der Schwimmverein und auch verschiedene Gesangs- und Gartenbauvereine“, fasst Doris Schmelzer zusammen. Es herrschte täglich ein emsiges Treiben. Den Querschnitt durch Neunkircher Vereinstätigkeit fand man hier bei Doris und in ihren gastlichen Räumen. Ein Hochfest sei jedes Mal die große Nikolausfeier des

Schwimmvereins gewesen, erinnert sie sich, und wird von einem Gast darauf aufmerksam gemacht, dass sie auch ihre gute Küche loben solle: „Die digge Gefillde, die Hoorische, de Schießbroode.“ - „Es war eine herrliche Zeit“, seufzt Doris Schmelzer im Borussenheim und wirft einen sehnsüchtigen Blick hinaus über den Mantes-la-Ville-Platz zum Hallenbad, das in seiner äußeren Hülle noch immer schmuck da steht.

### Hallenbad-Ausstellung

„Ein Bau schlägt Wellen“  
24. April bis 1. Juni 2008

Städtische Galerie  
Neunkirchen

Marienstraße 2  
66538 Neunkirchen  
Tel. (06821) 2900621

www.staedtische-galerie-neunkirchen.de  
Veranstalter: Verkehrsverein

## Stammtisch

Am 24. April um 18.30 Uhr trifft sich der Bürgerstammtisch für die Belange der Unterstadt im Kommunikationszentrum, Kleiststraße. Thema wird Planung des Viertel-festes an der Bachtstraße am 17. Mai sein. Alle Interessierten sind zu diesem Abend herzlich eingeladen. Bei Fragen steht das Stadtteilbüro Neunkirchen in der Kleiststraße Tel. (06821) 919232 oder info@stadtteilbuero-nk.de gerne zur Verfügung.

## Wellesweiler Ortsrat tagte

In der AWO-Begegnungsstätte trafen sich die Wellesweiler Ortsratsmitglieder zur Sitzung. Vorgelegt wurde das Bauprogramm 2008 für den Stadtteil. Hauptpunkt darin ist die Anlegung eines Parkplatzes auf dem Gelände des ehem. Grundstücks Leibenguth in der Ortsmitte. Michael Hoyer von der Stadtplanung erläuterte die Planungen der Verwaltung. Auf diesem Grundstück werden 24 PKW-Stellplätze angelegt. Die Hälfte davon werden als sogenannte Park-and-Ride-Parkplätze ausgewiesen und besonders gekennzeichnet. Der Parkplatz wird mit Bäumen bepflanzt und umgrünt. Außerdem wird eine Bus-Wartehalle installiert. Von der Eisenbahnstraße wird die Zufahrt zum Parkplatz angelegt. Eine Durchfahrtsbegrenzung wird die Zufahrt für LKWs verhindern. Auf Wunsch des Ortsrates wird die Stadt eine Bodenhülle auf dem Platz einplanen, um dort in der Weihnachtszeit einen Tannenbaum aufzustellen.

Weiter informierte Ortsvorsteher Hans Kerth, dass der Stengelplatz am 26. April um 18 Uhr offiziell an die Bevölkerung übergeben werde. Kerth berichtete, dass sich der neu gegründete Arbeitskreis Wellesweiler künftig jeden 1. Montag im Monat um 17 Uhr treffen werde. Der nächste Termin sei Montag, der 5. Mai, 17 Uhr, im Feuerwehrgerätehaus Wellesweiler. Interessierte Bürgerinnen und Bürger seien willkommen.

## Am Rande ...

Dieser Winter war eine taube Nuss und der Frühling bislang eine Nachgeburt dieser Trostlosigkeit. Die Fregg sitzt uns im Pelz, die Kält nervt uns und wärmende Frühlingstage scheinen trotz temperierter Hoffnungsschimmer so weit entfernt wie der Nord- vom Südpol. Uns gemeine Leut zwick die berühmte Zirbeldrüse. Sie sitzt im Mittelhirn und will es sonnig haben. Scheint die Sonne nicht, signalisiert diese Drüse, dass „mir die Flemm hann“. Die Trübnis lässt uns schwermütig werden. Wer einen Garten hat, kann nicht einmal in denselben ausweichen. Denn selbst die eingefleischten Gärtner können nur eines tun, was die rheinfränkisch sprechenden Saarländer als „Zeewegriwwelle“ bezeichnen. Dagegen schufte die Straßebauer emsig an all den Baustellen der Stadt. Letztendlich war dieser Winter doch für etwas gut, für das Baugewerbe. Minusgrade hat es nie gegeben. Schlechtwettergeld zu zahlen und dafür keine Leistung zu bekommen, blieb den Bauunternehmern erspart.

So ziehen die beiden lang ersehnten verkehrstechnischen Rundläufe an der Autobahnauffahrt bei Mercedes und Tschan mehr und mehr ihre Kreise. Schon werden in der Stadt die ersten Stimmen laut, diesen straßenbaulichen Gebilden einen Namen zu geben.

Das ist ein beliebter Sport der Zeitgenossen, Namen zu erfinden, Wortspiele zu schaffen. Beispielsweise unter dem Hinweis auf die demografischen Veränderungen der Kreisstadt als Greisstadt zu titulieren.

Und dann kam dieser Tage der Kohlhöfer Konrad Limbach zum Kolumnisten und meinte, die Bezeichnung Doppel-Kreisel für die Verkehrskreisel in der Zweibrücker Straße sei doch phantasielos. Limbach will sie gerne „Doppel-Decker“ taufen.

## Neunkirchen Die Stadt zum Leben

## Veranstaltungen der Woche in der Kreisstadt Neunkirchen (24. - 30. April)

### Ausstellungen

bis 9. Mai  
„das saarland“/architektonische Sujets/details von Archimedes Ralle  
Rathaus Galerie  
Kreisstadt Neunkirchen

Do, 24. April bis 1. Juni  
„Stadtbad Neunkirchen“  
Städtische Galerie Neunkirchen, Bürgerhaus  
Neunkircher Kulturgesellschaft mit Verkehrsverein

bis 10. Mai, jeweils Sa, 11-15 Uhr  
„Steine-Skulptur und Grafik“ von Stefan Kuberek  
Galerie Neunkircher Künstlerkreis, Langenstrichstr. 3  
Künstlerkreis mit Kulturverein

### Führungen/Vorträge

Di, 25. April  
Wellesweiler Filmtage  
Stengelkirche  
Evang. Kirchengemeinde Wellesweiler

Mo, 28. April, 20 Uhr  
Filmabend des Schmalfilm- und Videoclubs  
Räume der AWO im Hofgut Furpach  
Schmalfilm- und Videoclub Nk

### Musik/Theater

So, 27. April, 17 Uhr  
Konzert der Liedertafel  
Kulturhaus Wiebelskirchen  
Liedertafel Wiebelskirchen

Mi, 30. April  
Rock in den Mai  
Gegenortschachtenanlage  
Bauershaus  
SPD-Juso

### Sport

Do, 24. April, 8 bis 12 Uhr  
„Wir im Verein mit Dir“ Aktion  
Sporthalle Wiebelskirchen  
Landesregierung mit Landesportverband

So, 26. und Mo, 27. April  
Springturnier des Saarpfälzischen Springreiterclubs  
Reitanlage Betzenhölle  
Reitverein Neunkirchen City

### Sonstiges

Mo, 28. April bis Sa, 3. Mai  
Info-Ausstellung des Landkreises Neunkirchen Städte und Gemeinden des Landkreises stellen sich vor  
Saarpark-Center  
Landkreis Neunkirchen

Mi, 30. April, 19 Uhr  
Walpurgisnacht im Neunkircher Zoo  
VVK an der Zookasse

Achtung: keine Gültigkeit von Dauer- oder Freikarten  
Infos unter (06821) 21853  
Neunkircher Zoo

Mi, 30. April  
„Hexenverbrennung“  
Ww Kleingärtner  
Kleingartenanlage Wellesweiler  
Kleingärtner Wellesweiler

Änderungen vorbehalten

## Neues von der Neunkircher Kulturgesellschaft

### Veranstaltungen



Amby Schillo, Michael Marx, Nino Deda

Schillo, Marx, Deda, Meng  
„Lieder & Texte der Poesie“

Freitag, 25. April  
20.30 Uhr  
Kulturhaus Wiebelskirchen

Neben nachdenklich-heiteren Betrachtungen von Sören Meng und Eigenkompositionen unter Nino Deda werden sich Amby

Schillo, Michael Marx und Nino Deda bekannte und unbekanntere Werke deutscher Dichter auf ungewöhnliche Art vornehmen und musikalisch darbieten.  
Eintritt: 12 / 10 € im Vorverkauf bei CTS (u.a. bei Wochenspiegel) und in Neunkirchen  
Ticket-Hotline: 0681-5882222. Online-Reservierungen unter www.nk-veranstaltungen.de

Hardy und Mike  
Comedyshow mit Horst Fyrguth und „Die Franzosen“

Samstag, 26. April  
20 Uhr  
Bürgerhaus Neunkirchen

Hardy und Mike, die beiden Zauberer aus der gleichnamigen SR3 Radio-Comedy bringen ihre Show live ins Bürgerhaus.

Mit dabei sind der Comedian Horst Fyrguth und die Band „Die Franzosen“  
In Zusammenarbeit mit SR 3 & Bank 1 Saar/Volksbank Neunkirchen  
Eintritt: 15/10 € im Vorverkauf bei CTS (u.a. bei Wochenspiegel) und in Neunkirchen

Ticket-Hotline: 0681-5882222  
Online-Reservierungen unter: www.nk-veranstaltungen.de



Hardy & Mike



Harmonikavereinigung Neunkirchen

Harmonika-Vereinigung Neunkirchen  
Frühjahrskonzert

Sonntag, 27. April  
17 Uhr  
Bürgerhaus Neunkirchen

Im vergangenen Jahr konnte die Harmonika-Vereinigung Neunkirchen ihr 75-jähriges Jubiläum feiern. Damit ist sie der älteste Akkordeonverein im Saarland. Zur

Zeit musizieren in Schüler-, Jugend-, Senioren-, sowie im Hauptorchester insgesamt rund 50 Spielerinnen und Spieler. Unter den Dirigenten Valerian Helbling und Christel Müller werden die verschiedenen Ensembles einen Querschnitt ihres breiten Repertoires zeigen.

In Zusammenarbeit mit dem Kulturverein in Neunkirchen  
Eintritt: 7/5 €  
Karten an der Abendkasse

### VHS Neunkirchen

#### Frühlingsmenüs

Mittwoch, 7. Mai  
19 Uhr  
Lehrküche der Freiherr-vom-Stein-Schule, Wiebelskirchen  
Weitere Termine:  
14. Mai, 28. Mai und 4. Juni

Nach dem langen Winter kann nun endlich wieder auf frisches Gemüse und saftige Kräuter zugegriffen werden. Auch der Spargel darf nicht fehlen. Entschlackung des Gewebes durch einen gut funktionierenden Stoffwechsel und eine gute Blutzirkulation treiben die Frühjahrsmüdigkeit aus und bereiten den Körper auf einen unbeschwerteren Sommer vor. Die Materialkosten werden auf die Teilnehmer/innen umgelegt und im Kurs kassiert. Eine verbindliche Anmeldung ist erforderlich.

Anmeldungen und Informationen zu den Kursen der VHS Neunkirchen: 06821-2900612